Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名をれた発明者として、ここに下記の通り冝首する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
空間光変調器	Spatial light modulator
上記発明の明報書はここに添付されているが、下記の額がチェック されている場合は、この以りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
図 03/06/2004 の日に出願され、 この出願の米国出願書号またはPCT国際出願書号は、 PCT/JP2004/007694 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on03/06/2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/007694 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正客によって補正された、特許請求和囲を含む上記 明報客を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
払は、連邦規則法典第37編規則1.58に定義をれている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.58.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Approved for use through 10/31/02. OMB 6651-0031

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜官書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出額または発明者証の 出版、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5 編集365条(a)によるPCT国際出版について、同第119条(a) ・(d) 類又は第365条(b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States

優先権を主張する本出版の出版日よ 特許出級または発明者証の出版、成 いかなる出版も、下記の枠内をチェ	りも前の出版日を有する外国での いはPCT国際出版については、	listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.		
Prior Foreign Application(s)			Priority Not Claimed	
外国での先行出取 Japanese Patent Application Number			優先権主張なし	
2003-197081	JAPAN	15/07/2003	0	
(Number) (Country)		(Day/Month/Year Filed)		
(番号)	(国名)	(出歐日/月/年)		
(Number) (Country) (番号) (国名)		(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)		
私は、ここに、下記のいかなるが 国法典第35編119条 (e) 項の利	K国仮特許出願についても、その米 益を主張する。	I hereby claim the benefit under Titl 119(e) of any United States provision		
(Application No.) (出版當号)	(Filing Date) (出致日)	(Application No.) (出取会号)	(Filling Date) (出版日)	
奥第35届第120条に基づく利益なるPCT国際出版についても、そを主張する。また、本出版の各等を35届第12条第1段に規いなり出版日と本国際出版に対してはPCT国際出版日またはPCT国際出版日と本国の出版日となるPCT国際出版日と本国の出版日となるPCT国際出版日となるPCT国際に関いていませんに対して、	キ請求の範囲の主題が、米国法典第 1た線様で、先行する米国出版又は い場合においては、その先行出版の 『国際出版日との間の期間中に入手 7額規則1.56に定義された特許	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, fisted below and, insolar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.		
(Application No.) (出版者号)	(Filing Date) (出회日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可、係屆中、放棄)		
(Application No.) (出取者号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, Aba (項況:特許許可、係馬中、)		
且つ情報と信ずることに基づく理論を宣言し、さらに、故意に虚偽の 第18編第1001条に基づき、 により処罰され、またそのような	の知識に係わるほどが真実であり、 はが、真実であると信じられること ほ迷などを行った場合し、米国法典 耐金または拘禁、若しくはその関系 故窓による遺伝のほどは、本出版が なる特許も、その有効性に同語が なわれたことを、ここに宜言する。	I hereby declare that all statements knowledge are true and that all stat and belief are believed to be true; a were made with the knowledge that like so made are punishable by fine Section 1001 of Title 18 of the Unit willful false statements may jeopard or any patent issued thereon.	ements made on information and further that these statements twilful false statements and the or imprisonment, or both, under ed States Code and that such	

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は本出版を審査する手統を行い、且つ米国特許商様庁との全ての業務を選行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I heraby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Customer No. 25944

書類送付先

Send Correspondence to:

OLIFF & BERRIDGE, PLC 277 SOUTH WASHINGTON STREET ALEXANDRIA, VIRGINIA 22314

直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)

(第三以下の共国発明者についても同様に記載し、署名を

すること)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(Supply similar information and signature for third and subsequent

(703)836-6400

唯	一または第	または第一発明者氏名 Full name of sole or first inventor					
	塚越	拓哉		Takuya TSUKAGOSHI			
異	明者の署名		日付	Inventor's signature	0 (:	Date	
					kagoski	December 8, 2005	
住	***			Residence 3-4-2, Nishihashimoto, Sagamihara-shi,			
-00	日本国神奈川県相模原市西橋本3-4-2			Kanagawa, 229-1131, Japan			
田	揺			Citizenship			
1	日本国	3	·	JAPAN			
郵	便の宛先	十 月末京都中中区	口大桥 .丁口10至1口	Post Office Address			
	Ħ	本 国果 从 都中央区	日本橋一丁目13番1号 TDK株式会社内		1-13-1, Nihor 103-8272, Ja	nbashi, Chuo-ku, Tokyo nan	
\vdash						<u></u>	
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any					
	吉瓦	戈 次郎	·	Jiro YOSHI	NARI		
頭	二共同発明	者の著名	日付	Second Inventor's sign		Date	
						ecember 8, 2005	
Œ	新口木 [1年古知山山区口	本橋一丁目13番1号	Residence C/O TDI			
	口小口	3.水水砂十大区口	TDK株式会社内		Nihonbashi, C 2, Japan	Chuo-ku, Tokyo	
I	182		IDAMAAIN	Citizenship	z, Japan		
-	···· 日本国	व		JAPA]	N		
				Post Office Address		poration	
*	E	本国東京都中央区	日本橋一丁目13番1号 TDK株式会社内		1-13-1, Nihon	bashi, Chuo-ku, Tokyo	
\vdash			1 D A 体式云红的		103-8272, Jar	oan	

joint Inventors.)